

Juni 19, 2019

www.awemainta.com

www.facebook.com/awemainta

noticia@awemainta.com

583-1400



AWEMainta

15
año

Còrsou – Aruba – Maarten.....

Consulta tripartite a logra mas colaboracion entre paisnan



DIALUNA ultimo a tuma lugar e di tres consulta tripartite entre Còrsou, Aruba y Sint Maarten.

Promé Ministernan di Còrsou, Eugene Rhuggenaath, di Aruba, Evelyn Wever-Croes y di Sint Maarten, Leona Romeo-Marlin, a reuní e biaha akí na Còrsou.

E tres Promé Ministernan di e islanan a topa otro pa duna contenido n'e convenio cu a keda firma na janüari ultimo, yama Acuerdo di Savaneta.

A delibera hopi riba e forma di colaboracion cu mester existi entre e 3 paisnan aki, esta Aruba, St. Maarten y Corsou. Ta importante pa traha hunto, pasobra e ora ey bo ta mas fuerte.

Liña còrá di e reunion tabata cu hunto mester keda mehorá tur mecanismo pa un colaboracion voluntario mas estrecho entre e paisnan autónomo den Reino y pa hunto para mas fuerte y siña di otro.

A para keto n'e parti di migracion, en particular relacioná cu e situacion di Venezuela, caminda Consejo Social Económico (SER) di Còrsou a duna un presentacion di resultadonan di e simposio tocante migracion, cu a tuma lugar na luna di mei ultimo.

Tur tres pais ta di acuerdo cu ta necesario pa riba e tereno akí trata na haci escohonan mas tanto posibel conhuntamente, ya cu decision di un pais por tin influencia riba e otro paisnan.



**INVEST
SECURE**

We don't just say it ... We Guarantee it !!!

ASIS
INTERNATIONAL

Advancing Security Worldwide®

*Your security protection
partner since 1996*

Tel: 582-7252

Everyone deserves a safe place to work,
live and play.



Payroll Pro
HRM

- Complete integration of HRM and Payroll
- The #1 payroll software in the Dutch Caribbean
- For all commercial and governmental organizations

**Always accurate and
easy customizable**

**Quick support from our
locally based specialists**

VCC
International NV

Tel.: 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com



Premier Evelyn Wever-Croes durante reunion na Corsou:

“Crisis di Venezuela ta crisis mundial, y comunidad mundial tambe mester carga nan responsabilidad”



DIALUNA a tuma lugar na Corsou un reunion entre e tres Prome Ministernan di Aruba, Evelyn Wever-Croes, di Corsou, Eugene Rhuggenaath y di Sint Maarten, Leona Romeo Marlin. Esaki ta di tres biaha cu e premiernan ta reuni den e cumbre di premiernan.

VENEZUELA

Varios punto a wordo trata den un dia di reunion. Venezuela tabata un punto importante riba agenda, y tambe e asistencia financiero cu Hulanda a priminti.

Durante e conferencia di prensa despues di e reunion, Premier Evelyn Wever-Croes a indica cu Aruba ta convivi cu Venezuela.

“Nos tin lasonan familiar, cultural y economico cu Venezuela y nos ta convivi cu locual ta pasa eyan. Sinembargo nos no por haci mucho mas.

E crisis di Venezuela no ta di Venezuela so, e no ta un crisis di e region so. E ta un crisis mundial y comunidad mundial no por bira cara mas p’e crisis aki.

Nos ta un pais chikito, y nos a haci hopi caba.

E impacto di e crisis riba nos pais ta grandi.

Y ta un reto diario pa atende cu ne. Nos a, nos ta y nos lo sigui haci nos parti. Esey ta conta pa Corsou tambe. Awor demas paisnan tambe mester haci di nan parti”, Premier Evelyn Wever-Croes a expresa durante e conferencia di prensa na Corsou.

E honestidad di e palabranan aki a ricibi hopi sosten na Corsou. Corsou ta pasando den circunstancianan similar cu Aruba. Pa cua motibo, Premier Evelyn Wever-Croes ta bisa cu ta hopi importante pa ta para riba e mesun linea pa fortalece otro den tur e retonan cu e islanan ta enfentando.

“Si nos haci cosnan hunto, nos ta mas fuerte para pa enfrenta tur e retonan”.

Reunionnan di Cumbre entre e tres Premiernan a bay bon y t’e intension pa sigui cu e reunionnan aki p’asina estrecha e lasonan mas fuerte ainda y fortalece otro den tur reto.



EDITORIAL

Minister di Enseñansa: 'To be or not to be'



Pa: Victor (Toko) Winklaar

TA un secreto publico cu cosnan no ta bayendo bon den enseñansa caminda e frustracion cu a bin ta existi y cu ta sigui crece dia tras di dia, ta birando un problema serio pa tur hende.

Esaki hasta p'e propio Minister Armando Rudy Lampe, pero tambe pa su Gobierno di cual e ta forma parti, ya cu e kehonan riba e maneho di e mandatario aki, a yega caba na porta di Consejo di Minister.

En realidad ya caba a constata cu no tin forma di dialoga cu Minister Armando Rudy Lampe riba su maneho, caminda el a asumi un rol intransigente caminda loke e bisa a bay y ta un posicion sumamente delicado y hasta peligroso, mirando e importancia di enseñansa den cualkier sociedad.

Minister Lampe practicamente nunca a presenta un plan di maneho, un vision cu e tin pa atende cu educacion di nos hendenan y mas tanto e ta ser considera como un Minister cu ta domina e specialidad di desmantela tur cos cu na su concepto, cual e no tin ainda, no ta corecto.

No solamente tin resistencia pa su maneho for di esnan trahando den enseñansa y cerca mayornan di mucha cu ta bay scol, e resistencia aki ta existi for di comiensa p'e fraccion di oposicion den Parlamento cu ta AVP, pero esaki a manifesta su mes tambe den algun miembro di e fraccion mas grandi den Parlamento cu ta sostene e actual coalicion, esta fraccion di MEP.

Ya caba tin critica y ta cuestiona cu Minister Armando Rudy Lampe no ta atene su mes na duna cuenta na Parlamento riba su maneho, ya cu e no a duna contesta na preguntanan haci relaciona cu su maneho, el a bin ta causando consternacion den varios reunion cu el a tene cu grupo di maestro, caminda tin cu a bandona reunion pa motibo cu Lampe ta intransigente pa bise na un forma mas fin, na lugar di bisa cu e no tin un benul di loke e ta haciendo.

Algun tempo atras un miembro di oposicion a declara cu bou maneho di Minister Armando Rudy Lampe, enseñansa su problemanan ta lanta cabes for di Universidadi di Aruba te n'e maneho di crechenan rond Aruba.

No tin consistencia den su maneho, ta tuma medidanan contradictorio den varios sector si cu analisa consecucionan di e medidanan aki, caminda despues no ta presenta un hustificacion adecuado y aceptabel pa e decisionnan aki. Loke ta mas impaciente den e desaroyonan aki, ta cu Gobierno mes of mihor bisa Consejo di Minister, ta mustrando un pasividad grandi pa cu e situacion aki caminda ta duna e impresion cu nan no ta kibra cabes cu loke Minister Lampe haci of keda sin haci.

Hecho ta cu e Minister ta poniendo pia abou pa su maneho, pensando cu su fraccion tin un rol cardinal den e coalicion actual siendo cu esaki no t'e caso compara cu p.e. fraccion di POR, cu ta determinante pa existencia di e actual coalicion.

Den e mundo di maestronan mes ta bibando e incoomodidad cu Gobierno mes no a actuando contra di e Minister caminda ta tardando na interveni y evita problemanan mas grandi sigur p'e aña escolar nobo, caminda ya caba ta papia di un posibel accion.

Un informa extraoficial, pero t'e tipo di incomodidadnan aki Minister Armando Rudy Lampe ta creando y un biaha mas a manda yama e Minister den un reunion publico, pa e bin duna cuenta y bin duna claridad riba loke e ta haciendo cu enseñansa pa algun luna caba.

Ya caba ta wordo infoma cu tin skolnan cu a caba di haya airco nobo ta wordo confronta cu tin compania ta avisa cu nan lo bin kita e airconan pa motibo cu Gobierno no a cumpli cu pagonan necesario, cu ta bolbe pone e Gobierno den un mal bista den comunidad.

E hecho cu e Minister a dicidi tambe di elimina servicio di guardianan di seguridad na algun skol cu por ta victima facil di anti socialnan y vandalismo di hendenan cu ta causa daño serio na propiedad di e scolnan aki.

Kisas e momento a yega p'e tres fraccionnan den coalicion, incluso e fraccion di RED cu ta sostene Lampe como Minister den Gabinete Wever Croes, pa asumi nan responsabilidad y nombra un Minister di Enseñansa nobo, un Minister cu tin nocion di kico tin cu wordo haci y con pa hinca un maneho den otro cu ta sirbi interes general di e pais.

Si surgi resistencia mes di e fraccion di RED, si acaso esaki yega mas na un kiebro den e actual coalicion, esaki no a bira un peligro pa Gobierno di coalicion caminda semper RED a wordo y ta wordo considera un tipo di 'spare-tire' di e Gabinete aki. Dado momento mester scoge pa sirbi interes general di enseñansa na lugar di sirbi interes di un Minister cu tin sosten di un gran fraccion cu ta conta cu solamente un asiento den Parlamento.

Na fin al di cuenta, mirando tur cosnan cu ta pasando den enseñansa, realmente Minister Rudy Lampe por ser bisa ta 'meant not to be.'



GOBIERNO aki ta unico. El a sa di subi webo, pan, gasoline mucho mas. Aruba ta birando dia pa dia mas caro. Tur hende a cuminsa na demanda e.o. aumento di salario. Menos e Gubernantenan, cu no kier tende cu si ta tuma medidanan di austeridad, cu mester cuminsa cu nan mes prome.

+++++

Amienda di Adi Thijsen y Rocco Tjon ta nulo pa Evelyn y Xiomara. Otmar Oduber a laga sa cu MEP mester ruim op nan rotzooi interno den MEP of e ta haci'e pa nan.

+++++

Tin 3 sospechoso deteni relaciona cu un investigacion di porno infantil, pero ta reina un silencio grandi. Ningun hende sa kende t'e 3 sospechosonan aki.

+++++

Tin un situacion preocupante den Cuerpo Policial, cu si Minister Andin Bikker no tuma accion mesora, KPA lo degrada mas y mas. Manera ta ser bisa, no tin leadership den top. Top ta "konkel" pa amiga y esnan cu sa mas ta keda atras. Friends & Friends ta keda bon beneficia. Y pa tapa boca di SPA, ta pone un miembro di directiva di SPA schouder cu schouder cu amiga di top di Polis.

Di basta tempo caba e amiga aki ta haciendo desordo p'e bira Hoofdagent y awor top a te hasta "trek in" KM y nombra (lesa konkel) amiga p'e haña puesto di Hoofdagent riba otronan cu tin mas derecho riba dje. KPA, Quo Vadis!! Chicote lo keda vigila!!

+++++

Ata e prome prueba. KM no. 623 – 2019. In-trekken KM 490 -2018 en plaatsing van mevr. L.J.N.Wix en mevr. E.E. Geerman in de functie

van Projectvoorbereider, en dhr. G.P. Geerman en Mevr. A.A. Hassell in de functie van Specialist (Operationeel analist)..Prueba di konkelmento.

+++++

Traimerdia ta laga Armand Rudy Lampe confirma con mal Minister di Enseñanza e ta. Bo no por kere cu bo kier implementa un systema di Finlandia, si no a purb'e nunca antes na Aruba. Na Finlandia mes, a tuma sigur un 30 año prome cu el a ser califica un bon sistema. Gobierno mester stop di hiba un maneho ad-hoc, keriendo cu tur hende ta guli manda abao.

+++++

Prome Minister Evelyn Wever Croes tin problema pa haya un Hefe pa su Departamento di Integridad. Siendo Integridad ta alto riba su lista. Acaso no tin hende integro mas na Aruba, te pa haya uno pa bira Hefe di Bureau Integriteit? Pa bay puntra Corsou y St. Maarten con por yuda Aruba? Na St. Maarten ta Hulandes tin e maneho. Acaso Prome Minister kier pa Hulandesnan mes tuma over tambe na Aruba?

+++++

Bo a topa cu Guilfred Besaril? Si e Minister Plenipotenciario. Ta na Aruba atrobe, pa hacikico, nos lo sa den dianan benidero. Pero e Me-neer aki ta gusta la dolce vita. Biaha, come bon, mira su bachinan cu ta kedando preta na su curpa. Sigur e lo ta hay'e ta bishita algun departamento, pa finalmente bisa cu su biahe no ta pornada. Y asina e por keda den un hotel di 5 strea, biaha den First Class, etc. Sa biba bon!!!

+++++

Y no ta MEP a priminti den campaña cu un di e gastonan cu MEP lo baha, ta biahamento. Pero unabes den Gobierno, ta masha biahamento tin y te ainda. Dia cu MEP cumpli 2 año den Gobierno, Chicote lo haci un encuesta. Menciona e Ministernan cu mas a biaha den e añanan aki?

+++++

Según relato mensual di april

Entrada di turismo ta empuha reserva di divisa



COMPARA cu maart 2019, den e luna di april 2019, e cantidad di placa den circulacion a expande cu Afl. 55,8 miyon te na Afl. 4.461,9 miyon. Esaki a resulta for di subidanan den tanto e reserva di divisa netto (+Afl. 43,5 miyon) como e activo domestico netto (+Afl. 12,3 miyon).

E aumento den e reserva di divisa netto di e sector bancario ta debi na compra netto di divisa for di publico (+Afl. 228,8 miyon), primordialmente relaciona cu entrada for di exportacion di turismo.

Esaki a wordo pa un gran parti mitiga pa benta netto di divisa na publico (-Afl. 185,3 miyon), relaciona mas tanto cu importacion di mercancia, transferencia netto pa cuentanan den exterior di companianan local y otro servicio.

E expansion den e activo domestico netto a wordo causa pa subidanan den transaccionnan no relata na credito (+Afl. 11,4 miyon) y credito domestico (+Afl. 0,9 miyon).

E crecimiento den credito domestico a resulta for di un subida den credito bancario netto n'e sector publico (+Afl. 8,0 miyon), caul a wordo casi completamente mitiga p'e caida den credito bancario n'e sector priva (-Afl. 7,1 miyon).

E expansion den credito bancario netto n'e sector publico ta debi na un reduccion den depositonan di Gobierno (-Afl. 8,1 miyon).

Credito bancario n'e sector priva a baha dor di menos credito na empresa (-Afl. 8,9 miyon) y credito na consumidor (-Afl. 3,9 miyon) y mas hipoteca pa vivienda (+Afl. 5,2 miyon)

INFLACION

E nivel general di prijs, cu ta wordo midi dor di e indice di prijs di consumo, a registra un subida di 4,7 porciento den e luna di april 2019, compara cu april 2018.

E contribuyentenan principal n'e aumento aki tabata e componentenan "Cuminda y Bebida No-Alcoholico", "Transporte" y "Comunicacion".

Ademas, si exclui e componentenan di cuminda y energia for di e indice di prijs di consumo, inflacion a muestra un aumento di 3,0 porciento compara cu april 2018.

Pa loke ta trata e promedio anual di e tasa di inflacion, esaki a registra 4,3 porciento na april 2019, compara cu 4,1 porciento na maart 2019.

TURISMO

Tuma nota cu e cifranan di turismo no tabata disponibel na momento di publicacion di e relato aki. Esaki no ta prome bi-aha. Pakico?



JOIN OUR TEAM!

We have a vacancy for :

Chief Engineer

Requirements:

- College Degree
- 4 years' experience in general building maintenance or equivalent combination of education and experience
- Level 3 EPA certification, HVAC and refrigeration certificate
- Specialized expertise in plumbing, electrical, mechanical, and carpentry fields
- Hotel experience preferred

To apply, please send your resume by email to Hirahr.applications@ihg.com



Colegio EPI ta gradici e compania y instancianan cu ta coopera cu pasantia di nan studiantenan

RECIENTEMENTE a tuma lugar e 'Industry Appreciation Event' di Colegio EPI. E evento aki ta di gran importancia pa Colegio EPI, na unda BPV (stage) bureau di Colegio EPI ta duna elogio y muestra di gratitud na diferente compania y instancia cu ta coopera cu pasantia di e studiantenan di Colegio EPI.

E intencion tras di e evento anual aki ta pa brinda e companianan un rato placentero como muestra di gratitud p'e gran cooperacion cu e estudiante y docentenan di Colegio EPI ta ricibi durante henter e aña escolar.

Tambe ta probecha di e evento aki p'asina intercambia ideanan nobo y ricibi feedback di e companianan p'asina mantene of te hasta hisa e calidad di pasantia di Colegio EPI.

Mester remarca cu e variacion di companianan cu tabata presente tabata uno hopi amplio unda cu a pasa un rato ameno y alavez a intercambia hopi informacion valioso.

Mayoria di e companianan cu tabata presente ta trahando cu por lo menos un of dos unidad di Colegio EPI.



Durante e evento e siguiente companianan tabata presente:

Bureau Traimerdia, AHATA, Funari, Hyatt Regency Aruba, Cas Marie, Orthopedagogisch Centrum, SVGA, NV Elmar, Belle Bambino Kinderdagverblijf, Flexo Manpower Services, Biblioteca Nacional, C2 Civil & Construction, Santa Rosa, DLVV, Casa del Mar Beach Resort Aruba, Botica Santa Anna, Maduro Travel, ABC Peuterschool, Scol Preparatorio Nos Paraiso, Centro di mucha Ebenezer, Ricardo Wever CPA NV, FAVI, ImSan, Web Aruba NV, De Palm Corporation, De Palm Island, Wit Gele Kruis Aruba, Fundacion Biba Bao Guia/SPD, Botica Santa Anna, Smart System, Rhodana Security, Dr. H.O. Hospital, Caribbean Fasteners, Mi Casita Traimerdia, Pasadia Infantil Te Aworo, Pasa dushi Pasa pret Peuterschool, Naschoolse Opvang Coolkids, Guardian Group, DTI, Villa Gumbs Naschoolse Opvang, Wilson Administrative Services, Balashi Aruba, AMC Unicon, Setar NV, La Cabana Beach Resort & Casino, Aruba Insurance Broker, Kooyman. Importante pa menciona ta cu comunicacion y compromiso ta keda esencial den e relacion y colaboracion entre Colegio EPI y e companianan.

BPV (stage) Bureau di Colegio EPI ta gradici tur compania cu tabata presente durante e evento aki y tambe tur compania cu semper ta coopera cu Colegio EPI y su studiantenan.





Mike de Meza cu contesta n'e Donald Trump "wanna be" di Aruba

"CU asombro mi a tuma nota di contestanan di Parlamentario di MEP, Endy Croes tocante e articulo di mi riba faha di horcan. Normalmente lo mi no a contesta y manera bieu-nan sa bisa 'let the fly fly'. Pero tin un punto hopi preocupante cu a bin dilanti den su articulo, unda e kier manipula cu datonan científico", asina ing. Mike de Meza, Parlamentario pa partido AVP a indica awe.

Pa cuminsa el a tuma nota cu Endy Croes, mescos cu su famia, e Ministro Presidente, no ta compronde e materia di ciencia bon y ta bruha apel cu peer.

"Ami niun ora a referi n'e parti economico relaciona cu desasternan natural" segun Mike de Meza. "E punto cardinal cu mi kier a trece padilanti pa pueblo di Aruba den mi articulo tabata e mal informacion cu Prome Ministro ta duna.

Segun Prome Ministro Evelyn Wever-Croes, Aruba ta pafo di e faha di horcan y esaki ta **ERONEO!**"

Tempo mi tabata Minister, ami tambe tabata tende e tipo di fake-news nan asina y pesey como mandatario responsabel, mi a puntra un conseho n'e departamento concerni.

E departamento a verifica cu 'National Hurricane Center' y 'World Meteorological Organisation'. E contesta tabata cu SI, Aruba ta den e faha di Horcan y manera ta indica

den e raport di Meteo Corsou, e islanan ABC ta n'e parti zuid di e faha di Horcan y NO PAFO!

Pues tur aña nos pueblo mester prepara pa temporada di horcan y monitor datonan di nan Servicio Meteorologico!

E miho manera pa haci esaki ta, pa ta bon informa riba tur aspecto relaciona cu tempestadnan tropical.

Si cuminsa mal informa bo pueblo, bo ta crea confusion inecesario, cu por crea consecuencia no desea despues. Adicionalmente mi kier corda Bo cu durante pasada di horcan Ivan, tabatin un "Hurricane Warning" pa Aruba y durante pasada di horcan Felix tabatin un 'Hurricane Watch' pa Aruba.

Pues ta di lamenta cu Prome Ministro, Wever-Croes no a tuma contacto cu expertonan prome cu e a duna informacion incorrecto y despues e informacion incorrecto aki ta bay pa pueblo tambe.

"Loke a hala mi atencion tambe ta cu ala estilo di Donald Trump Bo kier manipula cu datonan científico o probablemente lo kier científiconan manipula datonan p'asina e datonan indica loke ta bon pa Bo. Pensamentonan asina ta hopi peligroso y estilo di dictadura, unda científiconan no mag duna informacion corecto, pasobra e ta bay contra un maneho politico o economico", segun Mike de Meza.

Dia 9 november 2017 UNESCO a acorda e 'Recommendation on Science and Scientific Researchers'.

Den e documento aki tin par di punto cu lo ta bon pa bo lesa, compronde y para keto riba. Pues e idea di Bo cu datonan científico mester wordo manipula pa deseonan politico ta contra e recomendacionnan aki.

Di dos tambe ta recomenda politiconan pa haci uzo di datonan científico pa nan decisionnan y no chupa esakinan for di nan dede. Aruba como miembro asocia di UNESCO mester sigui recomendacionan di UNESCO.

Ademas den 'The International Covenant on Civil and Political Rights y International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights', di Nacionnan Uni tambe ta indica e importancia di libertad di expresion di academiconan.

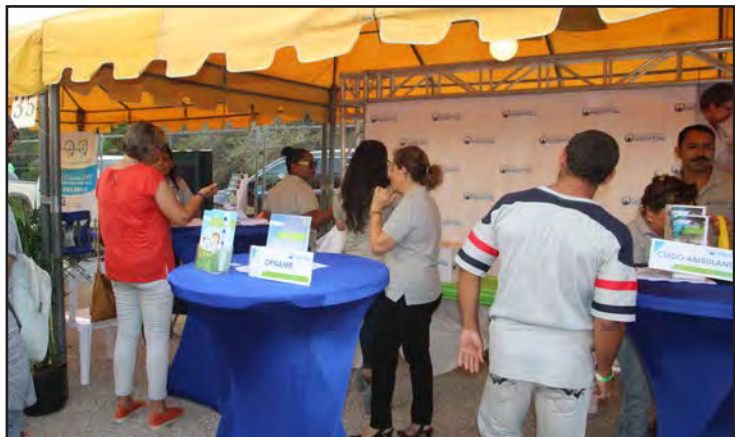
Pues no manera bo ta sugeri cu científiconan mester manipula datonan na bo antoho. "Finalmente, Bo a referi na hopi 'Fortune 500 companies' cu tabata presente n'e reunion y cu Prome Ministro mester a manipula tocante posicion di faha di horcan pa atrae e companianan aki bin Aruba.

Awor Bo por bisa nos ta cua di esakinan lo bin Aruba e aña aki ainda? E coalicion y partidonan den coalicion mester stop di manipula y gaña pueblo local y internacional, pasobra na fin di dia e berdad lo alcanza boso engañonan.

Mihor cos Endy Croes por haci ta purba realisa con ridiculo e ta haci su mes cada biaha cu e papia of scirbi su storianan for di sla. Cada loco cu su locura!"

A participa den e prome “Health Fair” di AZV

Hospital a contesta hopi pregunta durante Health Fair



PA prome biaha AZV a organisa e Health Fair y Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal no a duda ningun momento pa participa. Tabata un momento pa sali for di e edificio di hospital y topa e publico den un otro atmosfera. Nan a acerca y haci pregunta tocante orarionan di bishita, tocante kico nan tin cu haci prome cu opera, kico nan ta haci ora ta den hospital y hopi mas.

Publico a sigui puntra kico t’e reglanan nobo, ora interna pashent, cuanto dia prome ta yama e persona, etc.

Charlaine Alexander-Huntington, Gerente di Departamento di Comunicacion y Informacion di Hospital, a duna di conoce cu a duna informacion tocante e policlinicanan, unda por haya nan, e locacion di clinicanan, hopi hende no sa unda e specialistanan ta.

Un di e departamentonan di hospital cu tin un fluho grandi diario ta cuidando ambulante, e asina yama “dag opname”. Nan tambe tabata presente pa duna informacion n’esnan cu ta bay haci un operacion chikito, pues cu no mester keda interna den hospital pa mas cu 4-5 ora.

Hospital a gradici LabHOH pa nan participacion y pa a comparti hopi informacion tocante sacamento di sanger, nan orario y hopi mas. Tambe Bloedbank tabat’ey pa haya mas donante, p’asina Aruba por tin mas sanger ora mester di mas sanger.

Tambe ta hopi importante ora cu ta sali pafo asina y ta spera pa papia cu hende pa sa kico nan ta pensa. A tene un encuesta cu diferente tipo di pregunta pa hospital tambe sa kico publico ta pensa di nan, di e website, tocante e servicio y asina por conoce nan pashentnan mas di cerca. Tambe pa mira kico mester traha riba dje pa mehora servicio, pasobra na final esey ta e meta di Hospital.

ARUBA
Beach Club Resort

**TIMESHARE
FOR SALE BY OWNER**



**UNIT # 304 – WEEK 32
1 BEDROOM DELUXE SUITE
SLEEPS 5 PEOPLE**

- 2 X QUEEN BEDS
(1 IN BEDROOM & 1 PULLOUT BED IN LIVING ROOM)
- KITCHENETTE
- 3RD FLOOR
(BALCONY VIEW OVERLOOKING THE RESORT)

PRICE: \$5,500

**INTERESTED PLEASE CALL 583-1400
DURING OFFICE HOURS**

Pa prome biaha Embahador di Brasil, estableci na Trinidad y Tobago

Ta di bishita na Aruba

SR. Jose Antonio Gomes Piras tabata di bisita na Aruba huntu cu su colega Consul General di Brasil, sr. Jose Correa da Silva Acioli.

E motibo principal di nan bisita tabata pa conoce Aruba y e comunidad Brasileiro residente asina como un reunion informal na Departamento di Relación Exterior cu sr. Edwin Abath y tambe Departamento di Maneho di Calamidadnan pa discuti i conoce e protocol den caso di un catástrofe y por divulga e modelo estableci na Aruba pa otro isla den su hurisdicción. Nan a keda sumamente contento cu e plan presentador di sr. Rino Hermans tocante e tópico aki.

Tambe nan a laga sa p'esnan presente den e meeting cu a tuma lugar diasabra anochi den ballroom di Hotel Riu Palace, cu a habri nan porta p'esey por bira un realidad, cu a partir di awor e Consulado di Brasil na Aruba, sr. Carlos Andre Augusto por brinda p'e comunidad Brasileiro na Aruba un mayor cantidad di servicios cu antes solamente tabata posibel directamente na Embahada na Port of Spain, Trinidad lo cual antes mester tin su gastonan involvi cu air ticket, hotel e algun dia di trabao, awor por wordu brinda directamente na Aruba mes, entre otro: - Renoba Pasport di Brasil; Registro di Nascimento; Registro di Casamento; Registro di Fayecimento; Registro di Titulo Electoral y Registro di Certificado Militar.

Tur e documentonan menciona ta sigue wordu emiti na Embahada na Trinidad y Tobago, pero e tramitenan y tur conferencia di documento necesario pa cu esaki, asina como tur formularios ta bay ta disponibel na Aruba mes y e Consulado ta bay t'esun encarga pa envio e entrega di tur cos p'esnan cu solicita, di manera cu e gastonan involvi ta bay reduci considerabilmente compara cu antes dor di evita un biahe te na Embahada mas proximo.

Mas detaye di full e proceso ta den fase di implantation y por consulta directamente cu Consul na Aruba pa esclarece, via telefon celular: 594-6001 of e-mail: carlos.aruba@gmail.com



Nan a keda encanta cu e amabilidad y cortesia brinda pa nan den su prome bisita y laga un danki special na sra. Eleisah Williams, di Departamento di Relación Exterior kende a yuda cu tur e parti protocolar di e bishita aki, y tambe pa Milka Legger di Matthew's Restaurant.

Bin participa den e prome Careda di Museo



E aña aki Museo Histórico Aruba, mihor conoci como Fort Zoutman, ta cumpliendo su di 35 aniversario y nos ta celebrando esaki por medio di diferente actividad durante e aña aki.

Ademas di e eventonan exitoso cu a wordo organisa riba Dia di Betico y 18 di maart n'e diferente localidatnan cu ta cay bou di Fundacion Museo Arubano (FMA), e fundacion tambe tabata hopi activo treciendo mas conocimiento serca nos muchanan.

Den maart FMA a cuminsa cu nan competencia di pintamento. A hiba un pintura na tur scol preparatorio na Aruba y a pidi e cooperacion di DPL, SKOA y e docentenan p'asina e muchanan por a participa den e competencia.

Den e ultimo siman di mei, e team di FMA a haci un pre-seleccion for di e 2500 pinturanan cu a wordo entrega p'asina despues e comision por a saca tres ganador.

E personanan cu a forma parti di e comision aki tabata Vicky Arens, Directora di Cas di Cultura, Ray-Anne Hernandez, Directora di Unoca, Johan Stoppels, propietario di Freeway, Lincoln Gomez, Presidente di board di FMA y Joanne Dirks, Directora di Cosecha.

E prome y e di tres lugar a bay pa studiantenan na Scol Preparatorio Rayo di Solo y e di dos lugar a bay pa un estudiante na Jacinta Kleuterschool.

Ademas di a pasa entrega e premionan na cada ganador, e pintura cu a sali na prome lugar cu ta di Padma Piar, lo wordo uza riba e t-shirt pa e Careda di Museo. Den e luna di mei FMA tambe a pasa bishita e 4e klasnan di tur e scolnan basico na Aruba.

Diasabra 18 di mei tabata Dia Internacional di Museo y a dicidi pa uza full e luna di mei pa introduci nos museonan n'e muchanan mas grandi.

E team di FMA a duna un presentacion y a splica kico t'e historia di Aruba cu por haya den e museonan, ademas di tambe a hiba artefactonan di antaño pa haci e muchanan mas curioso.

Pa termina e aña escolar 2018-2019 FMA a dicidi di haci algo diferente y cu ta stimula nos muchanan tambe di un manera positivo. Pesey a pensa pa organisa un Careda di Museo cu lo tuma lugar diasabra 29 di juni na Stadion Guillermo Prospero Trinidad pa 4:30 di atardi.

Pa registra por haci esaki online na www.caredadi-museo.com of pasa personalmente na IBiSA. Entre 24 y 28 di juni por pasa busca e t-shirt y BIB na IBiSA.

E obhetivo di e careda ta, di un banda, pa stimula un bida activo y saludabel den nos muchanan y, di otro banda, tambe pa FMA por recauda fondo pa por sigui cu e proyectonan educacional, manera e vakantiekampen den juli y october, otro tayernan cu ta focus riba nos propio herencia y pa nos por keda bishita nos scolnan pa sigui concientiza e comunidad. FMA kier a gradici tur e companianan cu ta dunando sosten pa por haci e evento aki posibel pa nos muchanan. Un danki ta bay na The Butterfly Farm Aruba, Philips Animal Garden, DeWit & VanDorp, Picobello Aruba, Aruba Marriot Resort & Stellaris Casino, Glenn's Place, Tierra del Sol Resort and Golf, Red Cross Aruba, Tri-bike Aruba, PriceSmart, IBiSA, Serlimar y Patrishi Sports.

Mester di mas donante pa yega n'e standard internacional di 3000

Stichting Bloedbank Aruba a celebra Dia Internacional di Donante di Sanger



Stichting Bloedbank Aruba a celebra Dia Internacional di Donante di Sanger cu tabata dia 14 di juni ultimo. E donantenan cu ta salba bida y pues ta ser considera como un heroe ta haci e bunita gesto di haci un donacion di sanger tur ora cu mester di nan of yama nan. Pa celebra e dia aki, Stichting Bloedbank a treat e donantenan como gradicimento.

Na Aruba tin solamente 1600 donante di sanger cu ta activo, asina Fabian Werleman, coordinador di Banco di Sanger, a duna di conoce. Segun e standard internacional e cantidad di donante mester ta 3000.

E grupo di donante cu tin, ta dunando sanger riba un frecuencia basta halto y Banco di Sanger ta spera di por haya mas donante di sanger pa baha e presion riba e donantenan di sanger existente cu tin awor.



Loke a inspira Jelitza Lake pa bira un donante ta simplemente e hecho cu ta salba bida. Esey ta un motibo pakico bo ta bira un donante pa yuda otro.

“E por t’ami mes cu un dia mester di sanger”. E parti di control ta super bon, pasobra bo ta haci un chekeo di salud di biaha, el a duna di conoce.

E ta recorda cu un par di biaha el a bin Bloedbank y e no por a duna sanger pasobra su presion di sanger tabata halto y asina a ser manda su dokter di cas pa controla.

“Bo mester ta optimal di salud, pues cu un sanger perfecto pa por duna na bo prohimo”, Jelitza Lake a duna di conoce.

Esnan cu ta interesa pa bira donante di sanger por yama 587 0002 of pasa Bloedbank, p’asina haya mas informacion con por bira donante. Tambe por subi nos pagina di facebook of website www.bloedbankaruba.aw unda por registra pa un cita. Ora di cita lo haci un “intake” cu e persona, unda lo check presion di sanger, con halto e sanger ta.

Tambe ta haci testnan di sanger pa mira riba enfermedadnan contagioso, ta haci un check up general di salud y despues e persona lo tende si e por bira un donante di sanger.

Un danki un bes mas ta bay na tur heroe cu ta duna sanger pa salba bida. Un donacion cu sin duda algun ta impagabel. Boso ta Aruba su heroenan!

Premier Wever Croes

“Nos ta convivi cu Venezuela, pero awor mester pensa riba Aruba prome”



DIALUNA a tuma lugar e di tres reunion tripartite entre e Premiernan di Aruba, Corsou y Sint Maarten. Riba e agenda tabatin varios punto, entre otro migracion, crisis na Venezuela, cooperacion y sosten di Hulanda pa atende cu e crisis, simposio di SER, Visa pa Venezuela, proyecto di World Bank “Doing business report”, preparacion di Asamblea General di Nacionnan Uni, proyectonan di Union Europeo, integridad, digitalisacion den Gobierno, y e-Government.

Tambe a haya un presentacion di Sociaal Economische Raad cu a duna un relato di e simposio cu e SERnan di Aruba, Corsou y Sint Maarten a organisa na mei ultimo riba e tema di migracion. Nan a presenta recomendacionnan hopi importante pa nos pais cu ta atendiendo cu un crisis migratorio.

Despues di e reunion e tres Prome Ministernan a tene un conferencia di prensa na Corsou.

Premier Rhuggenaath a elabora extensamente riba tur locual a wordo delibera durante e reunion y a gradici coleganan Premier Wever-Croes y Premier Romeo Marlin p’e cooperacion.

Premier Wever-Croes a gradici Premier Rhuggenaath pa a organisa e reunion.

El a enfatisa cu apesar cu ta tres pais autonomo, mirando cu Aruba, Corsou y Sint Maarten no ta paisnan grandi, si nos traha hunto nos ta mas fuerte.

Aruba ta solidario cu Corsou den e situacion dificil financiero cu Corsou t’aden. Y den nomber di Gobierno di Aruba a gradici Corsou y Sint Maarten pa e sosten.

Pa loke t’e situacion na Venezuela, Premier Wever-Croes a indica cu nos ta convivi cu locual ta pasa na Venezuela, pero awor mester pensa riba Aruba prome.

Lider di fraccion Marlon Sneek:

Ta kita airco di scolnan ya cu gobierno no a paga

A elimna security guard tambe

LIDER di fraccion di AVP, sr Marlon Sneek ta mostra cu e maneho di minister Rudy Lampe pa loke ta trata enseñansa, ta sin pisa ni cabes y ta causando incertidumbre riba tur nivel di enseñansa.

“Fuera di problemanan cu e ta ocasionando pa loke ta e proyecto di Tra'i Merdia, tin cantidad di otro situacionnan cu ta sigui bin dilanti den enseñansa y aki tin cu mostra cu den presupuesto 2017 di onderwijsfonds, a pone placa disponibel pa cuminsa un proyecto pa scolnan por haya airco.

Manera tur hende sa ya caba tin hopi scol ora cu nan a wordo renoba of a construi compleho totalmente nobo, gobierno di AVP a inclui airco den e proyectonan aki y banda di esaki gobierno hasta a cuminsa c'un programa e tempo aya pa pone solar panel riba dak di scolnan pa asina scolnan por tin fondonan adicional cu nan a spaar cu esaki, pa sigui inverti den nan mesun scol.

Awor ta bin resulta cu minister Lampe a bay traha un deal caminda e a bisa cu e ta paga e scolnan akio 30% di e airconan y tur luna e lo paga e suma cu a keda atras, pa e haci kico cu e placa aki, ningun hende sa.

Locual cu si nos ta na altura di dje ta cu e compania cu a gana e bidding aki a presenta na e scolnan aki pa kita airco bay cu nan pa motibo cu gobierno no ta pagando esakinan.



Esaki a loke tin awendia den enseñansa aki na Aruba caminda in 200 mil florin pa luna pa gasa den un helikopter cu no a haciendo nada y unico cos cu e a haci ta bula rond hopi abou spantando hende pero te dia di awe e no a aporta na algo drechi pa loke ta criminalidad y mucho menos pa cuida nos costanan.

Pero si gobierno ta gasta tur luna 200 mil florin den e helikopter aki anto enseñansa ta sangrando, compania ta bay scolnan pa kita airco pasobra gobierno no ta paga. Scolnan ta haya carta informando cu gobiernu no ta bay paga security guard mas cu ta otro asunto serio.

Algun dia atras tabatin un grupo di maestrol, entre nan algun maestro di scol basico Washington, kendenan a bin entrega un manifesto, ya cu nan a sinti cu nan bida ta na peliger den e situacion cu nan tin na e scol, mirando cierto situa-

cionnan cu a presenta.

Na lugá di bay duna atencion na esaki y busca un forma con pa atende cu esaki, gobierno y e minister ta bay over na kita security guard, bisando e scolnan cu ta nan cuenta.

Awor tur hende tin carte blanche, caminda tur hende tabata sa kico ta pasando eyan, cu hendenan ta bula kibra cosnan di e sol, haciendo un desaster den cura di e scol y awor minister ta dicidi di kita tur security guard for di tur scol y crea mesun delicado cu tabata existi den pasado.

Esaki ta di lamenta y ora cu pasa riba tur e puntonan caminda minister Lampe ta fayando, no tin otro conclusion pa saca cu e plan cu miniser di enseñansa tin pa enseñansa, ta un plan macabro,” lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek declara.

Aruba a participa na conferencia di partidonan (COP15) di UNEP

Tema di bida marino y su retonan

NA comienso di luna di juni a tuma lugar na Honduras e conferencia di Cartagena Convention y su protocolnan tocante seguridad di nos costanan y bida marino p'e region di Caribe.

Director di Directie Natuur en Milieu (DNM) sr. Gisbert Boekhoudt a representa Aruba y a duna su aporte como tambe a intercambia idea pa loke ta trata e retonan di awendia relaciona cu e topico di bida marino.

Durante e conferencia, Gobierno di Honduras a organisa un Blue Economy Summit pa encurasha un tiki mas uzo sostenibel di e recursonan cu e oceano y lama ta brinda den e region por medio di inovacion y tecnologia.

E topiconan di discusion durante e COP15 a inclui e status di e actividadnan cu e miembronan a acorda den e conferencia 2 aña pasa.

Ademas kico a establece y a aporta n'e plan 2019-2020 cu ta haci un yamada pa cooperacion, participacion y accion den region Caribense relaciona cu e retonan di polucion marino y perdida di biodiversidad.

Aruba tambe a forma parti den e reunion di e protocol di polucion di actividadnan cu ta origina for di actividad y fuentenan riba tera, e asina yama LBS (Land-Based Sources and Activities) of Pollution Protocol.

Den e reunionnan aki a dirigi e atencion riba e retonan di polucion di awa preto/grijs (sewage water), e status di e prohibicion di saconan di plastic y e styrofoam ban den region di Caribe.

Asina a bin cu e prome raport di e estado/nivel di polucion marino den region Caribense.

Fuera di e COP15, a tuma lugar tambe e di 10 reunion di 'Protocol Specially Protected Areas and Wildlife' (SPA W).

Durante e reunion a enfatisa e importancia pa conserva rifnan di coral, maneho di areanan cu tin mondi di mata di mangel.

Tambe a trata e topico di acidificacion di oceano y lama den e areanan marino protegi (MPA's).



Pa por realisa e metanan di Desaroyo Sostenibel (SDG's) ta importante pa proteha e espcienan special cu ta habita den e areanan menciona.

Loke tambe a bin den discusion tabata e fenomeno di sargassum cu nos a bin ta experiencia na Aruba y den region como cu el a bira un di e retonan di naturalesa. DNM a aporta grandemente n'e reunion cu a tuma lugar na Roatan, Honduras durante e di 15 'Conference of Parties' (COP15) p'e Cartagena Convention. Temanan cu sigur nos mester ta consciente di dje ora cu ta trata di conserva y proteha nos bida marino.

Parlamentario Sue-Ann Ras (MEP):

“Mi ta lamenta cu no tin claridad tocante kico tur ta pasando na SPO”



DURANTE conferencia di prensa di siman pasa, Parlamentario Sue-Ann Ras a elabora riba e intrankilidad y incertidumbre cu e docente, e muchanan y e mayornan ta pasando den dje pa loke ta trata SPO (Special Praktisch Onderwijs).

Den e documento fundamental: Adviesnota Praktijk Onderwijs Op Aruba September 2017, ta poni cu tin dos SPO riba mesun linea, pero na dos diferente localidad. Tambe ta bon pa aclarea, cu e edificio nobo na Brasil ta traha pa un capacidad maximo di 145 alumno.

CURICULO NOBO

Enseñansa ta keda e fundeshi principal di un pais y p'esey mes mester trat'e cu tur seriedad, transparencia y responsabilidad, sin laga e stakeholders principal afor, esta e docentenan.

E realidad tabata, cu SPO tabata draai cu un curiculo a base di loke e docentenan mes a crea, experiencia y analisa den transcurso di año.

Pa loke ta trata e 'inhoudelijke ver-

nieuwing' lo tin su impacto riba ful e organisacion y e facilidatnan necesario.

E necesidad pa amplia e cantidad di año di estudio di 3 pa 4, sigur ta uno hopi crucial, specialmente si nos confronta e realidad cu ta trata di mucha di 15-16 año. Tur año ta traha bezetting y ta manda e contenido di curiculo pa Departamentu di Enseñansa pa nan sa.

“No por descarta niun momento, e experiencia y experticio di e docentenan involvi, specialmente si ta presenta un curiculo, cu niun hende sa di unda el a bin, ken t'e actornan, con a yega na dje, etc.

Esaki ta loke ta trece incertidumbre y speculacion inecesario. Paso mi mes a manda Minister Lampe pregunta relaciona cu esaki dia 5 di juni 2019 y te ainda mi no a haya contesta. Mas cu claro, anuncia cu tin un curiculo nobo y e docentenan en cuestion mes no sa nada, bo ta provoca un situacion desagradabel y kisas sin tin mester”, Sue Ann Ras a cuminsa na splica.

FUSERING SANTA CRUZ Y BRASIL

Nos ta yegando fin di año escolar y mientras cu e edificio nobo na Brasil a keda cla y e muchanan di pariba a muda eynan, preocupacion ta keda riba mesa, si SPO Sta. Cruz tambe ta join.

E edificio no ta traha pa acapara

tanto alumno, ya cu SPO Savaneta tin 144 alumno y Sta Cruz tin 133 alumno.

“Si cada skol tin un promedio di 30-40 alumno cu ta gradua y actualmente tin como 90 alumno nobo pa dreña SPO, mi no ta compronde con por sikiera pensa pa fuseer.

Simpelmente nos ta creando un problema, unda no tin mester. Nos sa cu e alumnonan aki tin mas reto y no ta nada consehabel ni saludabel pa pone tanto alumno cu reto den otro y nos tin experiencia di pasado cu nos mester tene bon na cuenta, ora cu nos kier aplica e pensamiento di hinca 'skol chikito den scol grandi', Sue Ann Ras a sigui bisa.

Y ainda mester duna atencion urgente cu e edificio nobo aki, no tin ni gymzaal tampoco 'green house', unda cu e alumnonan mester ehecuta e practicanan fundamental.

Sue Ann Ras a indica tambe cu ta recientemente, dia 11 di juni 2019 el a haya contesta riba pregunta cu el a haci na Minister dia 1 di februari 2019 y esaki tambe di lamenta. Finalmente Sue Ann Ras a haci un apelacion atrobe na Minister Lampe, pa aclarea e dudanan aki, specialmente mirando cu nos ta yegando na fin di año escolar y ta inaceptabel p'e alumnonan, e docentenan y e mayornan no tin claridad riba kico lo pasa pa e año escolar nobo.

Hoben sospecha ladronicia deteni na Bushiri

DIALUNA merdia algo prome cu 3'or Polis a wordo pidi na un Laundromat situa na Bushiri. E motibo tabata cu lo tin 2 ladron deteni. Polis na su yegada a haya solamente 1 ladron, kico a pasa cu e otro of si enberdad tabatin mas no ta mucho cla.

Aparentemente e hoben aki lo a of kier a horta algun tools. Agentenan a pidi un transportwagen pa hiba e hoben Warda di Polis, bou e sospecho di a of kier a horta algun tools.



Pro Juventud Savannah na Sabana Liber Ta celebra Dia di San Juan, "Ban dera gay"

DIALUNA, 24 di juni 2019, di 7:00 p.m. pa 10:00 p.m., Pro Juventud Savannah ta celebra Fiesta di San Juan "Dera Gay" na Pro Juventud Savannah cu ta situa na Sabana Liber na Noord. Pro Juventud Savannah ta invita bo persona, bo famia, bisiña, amigonan, nos grandinan, mucha, hobennan y tur habitante di Sabana Liber, Noord y Aruba pa yega na Pro Juventud Savannah, pa hunto nos celebra nos tradicion Arubiano, Deramento di Gay. Lo tin tocamento, baile, pintamento, harimento, topa otro, comemento y bebe algo. Tocamento ta na encargo di e tocadornan di Grupo Tipico bou direccion di Chonai Faro. Tin posibilidad pa mucha, hoben hunto cu nan mayornan pinta un pintura di Gay.

Pa nos grandinan tin espacio pa nan sinta trankil of baila y rebiba e tradicion Arubiano aki, combersando, comentando y goza di e anochi.

Cushina "Polèchi" y Bar "Cocoyoco" lo ta bon surti cu sanger yena, pan cu bakijauw, aros con pollo y mucho mas. Un boca bisa otro pa bin pasa un rato alegre y contento.

Teleshop Sta. Cruz ta sera pa publico pa motibo di renobacion

SETAR ta informa cu entrante 1 di juli 2019, SETAR Teleshop Sta. Cruz ta sera temporalmente pa publico pa motibo di trabounan di renobacion y construccion.

E renobacion completo aki ta necesario pa SETAR por sigui brinda un calidad di servicio halto y pa mehora e experiencia di nos clientenan.

Pa tur servicio por bishita mientrastanto cualkier di nos Teleshopnan situa na San Nicolas, Palm Beach, Irausquin Plein y Seroe Blanco.

Pa informacion over di producto, abonnement riba servicionan y compra di producto y acesorio bishita nos SETAR Store y Helpdesk.

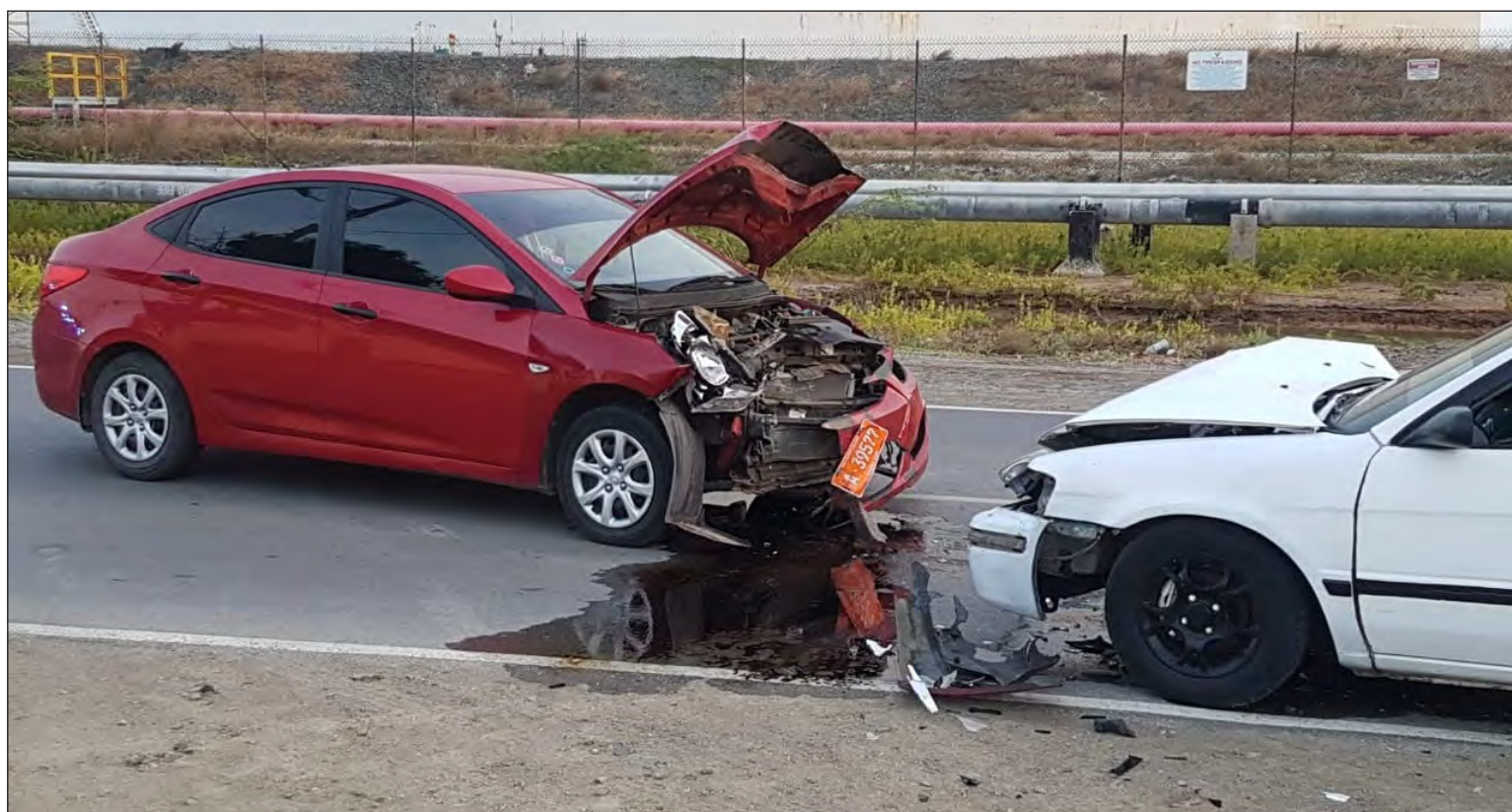
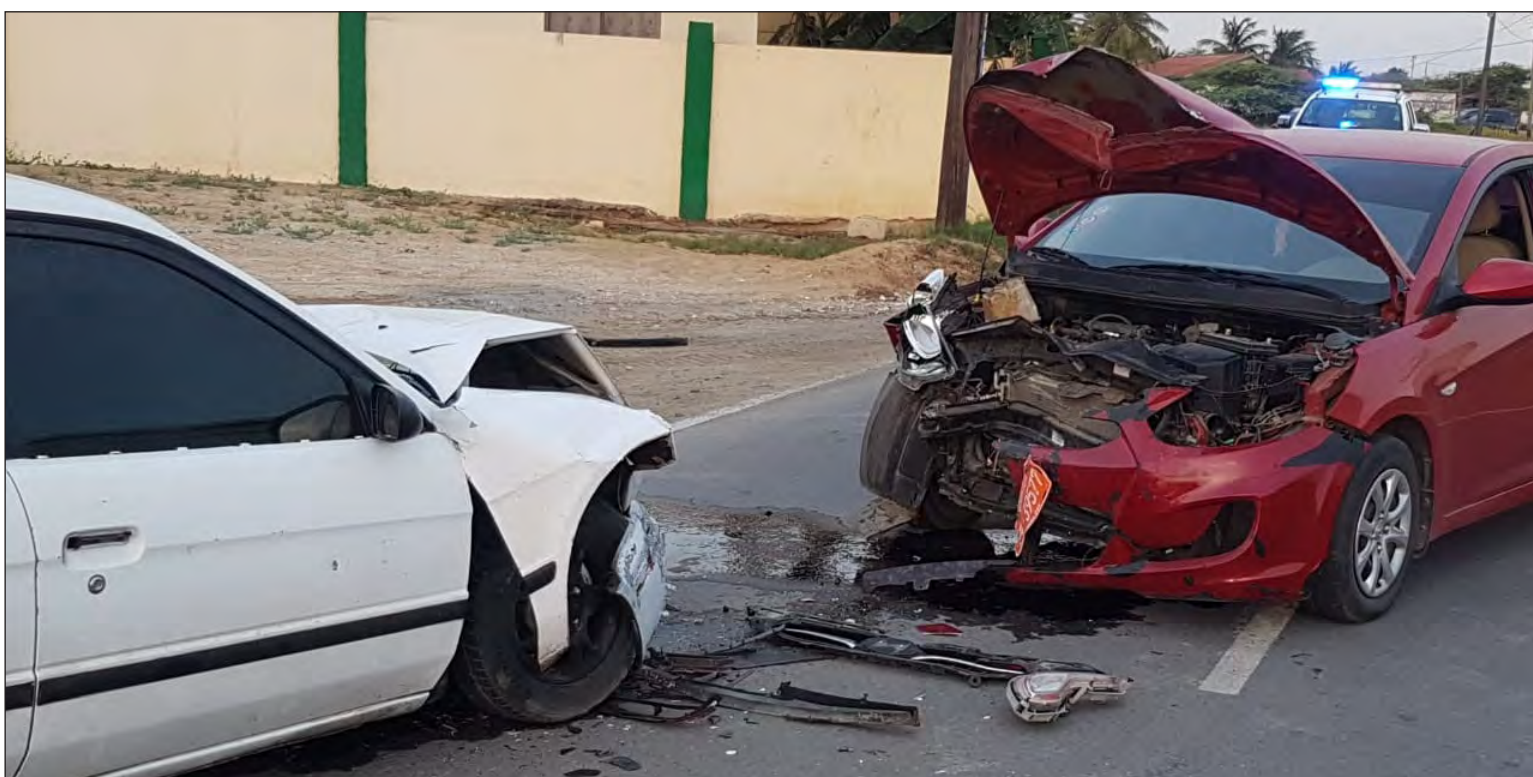
Accidente frontal na Zeewijk dialuna atardi laat cu 2 herido leve



DIALUNA atardi algo pasa di 6:30 p.m Polis a bay riba e caminda di Zeewijk, pa un accidente di auto frontal. Informacion adicional tabata bisa cu tin hende herida. Na yegada di Polis, for di un distancia por a mira cu un di e autonan lo tabata sacando huma. Me-sora a pidi pa Brandweer.

Tabata trata di un Hyundai color cora y Toyota Tercel blanco.

Ambos chauffeur tabata a haya sla na pecho y nan tabata keha di dolor. P'e motibo aki a pidi presencia di ambulance. Na yegada Paramediconan a controla ambos chauffeur n'e sitio mes.



Vocero di Buearu City Inspector Robby Rosel ta bisa

San Juan no ta simplemente kima sushedad,

pero esaki ta kima e limpieza di cosehanan di bo cunucu cu tabata tradicion di antes

DIA 24 di juni awor ta Dia di San Juan y Dera Gai cu ta un tradicion cu a sali di Mexico y pasa pa Venezuela y yega Aruba.

Esaki ta un tradicion cu nos gran-dinan di pasado cu tabata prepara nan cunucu p'e binimento di e awa-sero den luna di juli pa nan planta nan cunucu.

Pero awor esaki a bira cu e hen-denan ta hunta tur tipo di sushi y pone na monton pa por kima esaki, otro ta haci tur rond di nan cas lim-pi hunta sushedad partas di nan cas pa por kima esaki dia 24 juni.

Nos por bisa cu tin hopi tambe cu ta gusta kima mondinan cu lo ta un peliger p'e personanan cu por ta biba den becindario. Corda sem-per ora bo ta kima dia 24 di juni pa paga bon tino con bo ta haci esaki, pasobra e por ta un problema pa bo y bo famia.

Paga bon tino riba e muchanan pa no hunga cu swafel y ni tira swafel den yerbe pasobra esaki por kima.

No sende candela serca di bo cas, no sende candela pega cu un haula di bestia y ni banda di un cacho mara esaki ta peligroso, corda semper cu no ta permiti pa kima sushi, pero si bo ta bay kima mester ta sushi



so off loge cu bo a haci bo cunucu limpi.

Por favor no kima tire, no kima boter di plastic, mihor bisa no kima nada cu tin kimico, esaki ta malo pa bo salud..

Un biaha mas nos kier a recorda cu Bureau City Inspector lo continua cu su controlnan den tur bario. Asina aki nos lo sigi controla tur bario aki na Aruba, p'asina nos por logra tin un Aruba limpi y bunita pa un y tur.

Meta di Bureau City Inspector ta mantene e bario y becindario unda cu bo ta biba aden limpi y saludabel p'asina tur hende por sinti e segur-

idad y trankilidad cu nan merece di tin.

Limpieza, Salud, Seguridad, Trankilidad.

Bureau City Inspector su trabou ta pa niun di e 4 aspectonan aki wor-do stroba of para. Nos ta bay n'e sitio unda e caso ta tumando lugar y observa e problema y despues pone e instancianan conserni na altura p'asina por tuma medida nan pa por resolve e problema.

Pa mas informacion por tuma con-tacto 582-9777 .Pa cualkier keho ta importante pa haci esaki via [www. InfrAruba.com](http://www.InfrAruba.com) y nos lo bishita e sitio.

SETAR a ofrece un workshop interactivo encuanto “Digital Marketing”



DURANTE e siman di 10 pa 14 di juni a tuma lugar e tayer “Silver Entrepreneurship Workshop” organisa pa Desaroyo pa Empresa Arubano (IDEA) caminda a ofrece diferente workshops pa personanan, en special pensionadonan, cu ta desea di uza nan carera y experticio den nan mesun negoshi.

SETAR a aporta n’e tayer aki ofreciendo un workshop interactivo encuanto “Digital Marketing”. Durante e workshop a duna tipsnan di con pa promove bo negoshi online via Social Media, p.e. cu Facebook, Instagram y LinkedIn. Tambe a splica e beneficio di uza sistemanan manera Google Ad Words of Search Engine Optimization (SEO).

E workshop a wordo sera cu un wega interactivo online pa repasa tur loke a wordo splica y na final SETAR a parti un regalo pa tur participante. SETAR kier a gradici IDEA p’e invitacion pa forma parti di e tayer y pa por a comparti algun tips & tricks.



Según relato mensual di april 2019 Gobierno a logra mas entrada compara cu año pasa

NA april 2019, entrada di Gobierno a suma Afl. 87,9 miyon, cual ta Afl. 4,4 miyon mas compara cu e mesun luna di e año anterior. Esaki a resulta for di expansion den entrada di impuesto (+Afl. 8,5 miyon), cual a wordo parcialmente mitiga dor di un reduccion den entrada no relata na impuesto (-Afl. 4,2 miyon).

E subida den entrada di impuesto a resulta principalmente dor di mas entrada for di impuesto riba benta di negoshi (+Afl. 9,5 miyon; introduccion di B.A.V.P compara cu e mesun luna den 2018), impuesto riba entrada (+Afl. 3,2 miyon) y riba e asina yama “transfer tax” (+Afl. 2,3 miyon).

E aumentonan aki a wordo mas tanto mitiga pa caida den entrada for di impuesto riba salario (-Afl. 3,3 miyon), impuesto riba divisa (-Afl. 3,0 miyon) y impuesto riba ganashi (-Afl. 1,9 miyon).

Awe Corte di Prome Instancia tin un solo caso pa trata y pro-forma

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
14.00	L.I.B.	Pro forma. B. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otro nan, ladronia cu violencia di cen, un tas y un cadena di un y/of tres persona riba 21 di maart 2018. E violencia a encera cu el a drenta un supermercado cu cara tapa y a pone un arma di candela riba e personanan, a grita: “Duna mi e placa” y “Bo move, mi ta mata bo”, y a ranca tas y cadena di oro for di nan. E ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otro nan, ladronia cu violencia di cen di un y/of dos persona riba 23 di maart 2018. E violencia a encera cu a drenta un supermercado cu cara tapa y un arma di candela y a pone e arma riba un persona. B. ta wordo acusa di posesion di un arma di candela den e periodo di 21 pa 23 di maart 2018.

Ban Pariba cu Tricolores di RCA



E organisacion Tricolor ta invita e barionan di Solito, Companashi, Si-vidivi, Socotoro, Ponton, Tanki Leendert, Sero Patrishi, Sero Blanco, San Barbola y Aruba completo pa yega stadion awe diaranson pa 8or di anochi caba lo tin ambiente cu Live DJ y Tamboras de Roque den tribune pariba sin dak.

E wega #3 di e Gran Final RCA “Big Wheel Lottery powered by Pow-erade, Interpret & Welcome Back Snack” vs Nacional ta start 8:30 pm. P’esnan cu kier nan ticket tempran yega club awe diaranson for di 5:30 y cumpra bo cap, shirt, carflag y pega bo sticker.

Tambe por disfruta di Copa America Colombia vs Qatar den dushi ambiente cu airco na RCA club lounge. RCA celebrando 85 aniversario na caminda pa bolbe conquista e titulo maximo di Aruba su futbol.



Copa Noord 2019 a continua

Redskins ta kibra invicto di Royal Power cu un tremendo actuacion di Arjen Mathilda

COPA Noord a continua den un tanganaso entre e dos rivalnan Redskins y Royal Power Tat Fat Home Depot. Den promer buelta di Copa Noord Redskins y Royal Power a midi forsa. Ambos ekipo bon balansa cumpliendo cu e regla di pitcheo di e torneo esta “chata” a bataya durante 7 inning completo. Un wega cual a desaroya y a cana hopi liher. Redskins ta tuma ventaha 1-0 den bom di promer inning. Den bom di 3 inning riba un bala cu rightfielder di Royal Power no por a bin kla cune Redskins ta rally pa amplia e score cu 2 careda mas haciendo e wega 3-0. Royal Power a keda purba bin bek den wega pero envano. Guyon Cannister ta habri cu triple pero ta perde pia den e proceso mei mei di short y tercera y ta bay tera y ta keda cortico.

Den cabes di 5 inning Franco Wouters ta dobla tercera bay home riba un hit pa center di Pilin pero riba un bon tiro di center Nathan Berkel y un bang bang play umpire ta decreta out y Royal Power un bes mas no a score. Den bom di 5 Redskins ta piki un careda mas pa seya nan victoria y a cuminsa celebra. Box-score final Redskins 4 careda, 7 hit, 2 error. Royal Power 0 careda, 7 hit, 1 error. Redskins como ekipo



a bay di 24-7 pa un averahe di 293 mientras Royal Power a bati como ekipo di 25-7 pa un averahe di 280. Redskins ta bati 7 fly mientras Royal Power a bati un total di 14 fly out cual tabata e dominio perfecto di atardi di Arjen Mathilda. Arjen Mathilda a blankea Royal Power y por mira atras riba un tremendo actuacion. Tur hende a cuminsa busca den buki di historia ultimo biaha cu Royal Power a haya un blanqueo den Copa Noord y no por a haya esaki y pues Arjen Mathilda a skirbi historia riba su nomber. Alvaro Barrios el “cabayo de hierro” tambe por mira atras riba un tre-

mendo partido pues uno hopi balansa pero mester conforma su mes cu e derota. Mihor bateadornan pa Redskins ta Norangelo Jacobus 3-2, Richinell Matos 1-1, Alfred Williams 2-1, Ray Bernabela 1-1 y Nathan Berkel di 3-1. Pa Royal Power a destaca na plato Gregory “Pilin” Krosendijk y Guyon Cannister di 2-1, Jomar Flanegin tabata redhot di 3-3, Giandrick Lacle y Franco Wouters ambos di 3-1. Copa Noord drelando su recta final weekend binidero 22y 23 finalnan di Copa 40 y weekend di 29 y 30 di Juni weganen semi-final y gran final. Cos a bira interesante!!

Ricibi AweMainta tur dia den bo Inbox

Registra awo!
Manda bo e-mail na
noticia@awemainta.com

GRATIS

AVB satisfecho cu campeonato

Final di campeonato 2018/2019

Division Honor ta awe diaranzon



E campeonato di Division Honor ta yegando su final, unda cu e aña aki lo tin un campeon nobo. RCA y Deportivo Nacional lo topa otro awe diarazon pa 8:30 na Compleho Deportivo Guillermo Trinidad buscando pa bay cu e titulo maximo.

Den e prome wega di e final Deportivo Nacional a bay cu e victoria, mientras cu den e di dos wega RCA a pusha pa un di tres wega. Arubaanse Voetbal Bond (AVB) ta contento con e campeonato a bay y ta desea ambos ekipo exito.

AVB ta invita fanaticonan di RCA y Deportivo Nacional, fanaticonan di bon futbol pa yega stadion y presencia e wega final cu lo cuminsa pa 8:30pm. Bini uno bini tur y ban apoya ambos ekipo.

América Daryanani-Barrios: Prome Presidente femenino di Rotary Club of Aruba



DIASABRA anochi Rotary Club of Aruba a presenta su directiva 2019-2020. Durante un anochi ameno den Alhambra Ballroom e publico presente a sera conoci cu e miembronan di e directiva nobo.

E anochi aki tabata sumamente special ya cu ta pa prome biaha ta instala un Presidente femenino.

América Barrios ta forma parti di Rotary Club of Aruba for di 2011. América a keda apunta come Presidente 2019-2020 y e miembronan di e directiva a keda como lo siguiente: Emilie Arends (Secretaria), Walter Mosher (Tesorero), Edsel Lopez (Presidente saliente), Geert Rep (Vice Presidente), Rubiela Lampe-Chiquito (Relacionista Publico), Milton van Brussel (miembrecia), Orlando Hoeverstz (proyecto), Diego Acevedo (Fundacion Rotary International) y Liesbeth Keppel (Sergeant at Arms).

Durante su presentacion América Barrios a enfoca

riba e importancia pa ta un miembro di Rotary y e impacto cu Rotary tin riba nos comunidad, pero tambe riba e miembronan mes. Manera ta conoci Rotary Club of Aruba ta yuda diferente fundacion na Aruba. Dor di keda organisa evento nan pa recauda fondo, Rotary ta keda haci impacto riba esnan cu mas mester di dje. E aña aki e enfoca lo keda riba yuda diferente fundacion p'asina crece den impacto y conectando tur partner importante den comunidad.

Alaves tuma accion pa sigui bin cu ideanan pa haci un cambio pa mihor den nos comunidad. Cu esaki América y su directiva nobo ta uni su mes n'e strategia y tema di Rotary International: "Rotary Connects the World".

América ta gradici Edsel y e directiva saliente p'e bon trabao. Ademas América kier a duna un danki n'e comision cu a organisa e anochi bunita aki y sin laga afo e staff di Divi Resorts y Alhambra Ballroom.

Bon dia yen di alegria!

Scirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

MIENTRAS un otro "Dia di Tata" a pasa, hopi di nos a goza cu nos tata, realiza atrobe cu ta tur dia ta Dia di Tata, otronan cu nan tata den feliz memoria, recordando nan tempo aki na mundo, Otronan cu sintimentonan mixto, pasobra e tata di nan yiu of yiunan no ta mas den nan bida pa x motibo.

Yiu of yiunan cu no ta ni papia mes cu nan tatanan, culpando nan di tur cos malo cu a bay cu e relacion di nan tata cu mama, ora cu e tata a bay for di cas laga su famia pa un otro pareha.

Hobennan cu a bira tata na edad jong, cu ainda no sa con pa ta un bon tata pa nan yiu of yiunan, mucha muhernan jong cu a haña un yiu of mas cu un hende homber di edad halto cu por ta nan tata of hasta nan welo. Of esnan cu si ta un tremendo bon tata, pero no ta cu e mama di su yiunan mas pa x motibo.

Y e parehanan luchador pa ta bon mayornan dia pa dia cu nan amor pa otro y nan famia. Oh, asina tin hopi mas di bisa di tatanan. Y aunke ningun di nos ta perfecto, nos tin wowo pa mira y curason pa sinti.

Bo ta haña duele cu e welo y of welanan cu ta haña nan forza di cuida e nieto of nieta, mientras e hoben mama y of tata kier sigui sali comosifuera nan ta soltera of soltero ainda, pero ta djies hisa benta sali pa sigui djodjo.

Suerte of destino ora bo ta haña un pareha nobo cu ta acepta e pakete completo na cuminsamento, sperando cu nan no cambia di idea na mitar caminda, ora nan ripara cu e Mama di e yiu of yiunan tin cu parti su tempo pa su yiu of yiunan tambe logicamente y no por tin tempo solamente p'e pareha ey.

No ta cosnan cu Lady Ruth ta inventa, ta cosnan real cu ta pasa den bida, no aki na Aruba so, pero tur parti di mundo. Mescos a bira normal pa un hende muher haña un of mas yiu cu diferente hende homber. Y esaki tampoco no ta cosnan di awor, nan tabatey semper caba, pero awor esaki ta manera normal den e wowo y curazon di nos generacion di awendia ?

Naaaah, nos no ta papia di e tatanan cu ta of no ta duna placa pa yuda cu e educacion y e desaroyo di e criatura of criaturanan inocente cu nan a yuda pone na mundo. Modernamente bisa anto, "it takes two to tango" amenos cu e hoben mucha muher a wordo viola y sali na estado.

Ora e "hormonennan" ta hunga un rol y parehanan jong no por resisti y ta experimenta cu otro. Hopi biaha benta nan estudio afo, aunke algun ta "catch up" despues y ta bay toch pa caba un of otro scol. No ta tur ta irresponsabel, tin cu si ta carga nan consecucionnan di nan accionnan cu responsabilidad y esey ta di elogia y aplaudi.

Hende ta keda hende y nos tur ta unico y diferente. Ser mayor ta adkeri tempo, seriedad, honestidad, capacidad, pasenshi, atenshon y hopi amor.

Y Dios sa cuanto cos mas. Nos no sa cuanto e porcentahe ta di studiantenan hoben cu a sali na estado e aña escolar



aki, pero tin e oficina di "Famia Planea" y of por hiba nan yiu muhernan dokter di cas pa pone riba "de pil" of otro forma di preveni di sali na estado mucho jong. Nos ta spe-
ra cu e lesnan den "Biologie y Maatschappij-Leer" ta yuda nos hobennan orienta nan mes mihor pa no djies bay tras di e "sintimentonan di barbulet den bariga" y tene relacion sexual pa loco.

Probablemente e lesnan ey duna awor bao di otro number. Sernan humano por sigui expresa cu Dios tin tur cos den su man, pero el a duna nos cada un e libertad di scoge y huzga pa nos mes.

Mi no ta puntando dede riba ningun hende, pasobra mi no sa con nan bida ta y kico tur nan tin of ta haña merecidamente for di Universo, hopi ta kere den karma, pero ami ta gradicido cu mi no tin un yiu "special, of cu autismo of handicapped den un of otro forma" pasobra mi no ta ni comprende tur e tecnologia cu ta existi awendia, corda con pa deal cu muchanan asina.

Mi tambe ta siña cos nobo, ora mi lesa di casonan asina y ta keda impresiona cu mas y mas ta stima tur criatura cu sali for di un bariga di e mama. Mi ta corda como mucha ora mi a bay bishita un hende na hospital bieu e prome biaha cu mi a wak un mucha handicapped. Mi a puntra mi mes mil y un pregunta di con e mucha ey a nace asina, sin haña contesta.

Awendia esaki tambe ta manera normal. Naturaleza tin su maneranan di pidi atencion? Nos ta gradici boso awe pa boso atencion n'e relato kizas un tiki abstracto aki, nos tambe ta siña algo nobo tur dia.

Tabatin un biaha cu hopi di nos tabata di e pensamiento cu tur cos perfecto ta di Dios, y locual no tabata perfecto no. Pero hasta religion ta cambia dia pa dia. Pero....Dios ta bon. Dios semper ta bon.

Perspectivnan ora pa ora ta menos bon

Lus di Refineria Isla ta pagando lentamente

WILLEMSTAD. Di acuerdo cu un relato masha contradictorio editor dje revista petrolero S&P, Richard Rubin, den su columna ayera mainta, e comentarista ta anunciá cu PDVSA di Venezuela na plan pa reactiva e refineria na Coursou otro luna cu petroli importá for di tercer paisnan.

Tanto fuentenan den e compania, sindicatonan y fuentenan den seno di gobierno ta mencioná esaki pero no oficialmene.

Lidernan sindical dje refineria Isla a reuni na Caracas siman pasá cu e funcionarionan dje refineria encabesá pa Manuel Quevedo, presidente di PDVSA y kende ta ministeri di asuntonan petrolero.

Un funcionario cu tabata presente ne reunion a divulga loke nan a papia pero no a identifica su mes.

Ela conta cu PDVSA tin cu dicidi si nan ta manda 3 miyon barí di petroli pa produci placa cash pa cubri gastonan for di september te december dje año'ki of manda 60 miyon dollar pa honra nan compromisonan finansiero cu gobierno.

Si PDVSA no manda e placa nan ta faya cu nan compromiso of Refineria Isla ta hay'é den posicion di forsa mayor y tin cu declara bancarota.

E refineria ta completamente paralisá pero PDVSA a priminti cu nan lo reactivá e refineria cu un lote di petroli otro luna pero via intermediario.

No tin detaye riba ken of kendenan lo ta e intermediario ni e cantidad di petroli cu PDVSA a priminti Coursou pa reactivá e refineria.

Mientras tanto Richard Rubin a bisa cu ela papia cu un lider sindical di Refineria di Coursou cu ta doño dje refineria y e facilidadnan na Bollenbaai y ela conta S&P Global Platts cu Refineria di Coursou lo tuma encargo dje operacion na juli bou di direccion di PDVSA. PDVSA a bin ta operá e refineria for di 1985 como resultado di un acuerdo cu Coursou a firma cu PDVSA na 1985 bou di guia di hendenan cu tabata forma e Mecanismo di Consulta entre Venezuela, Hulanda y Coursou.

Den pasado a renova e acuerdo regularmente pero e contract actual ta caduca e año'ki.

Tin instalacion di utilidad riba tereno dje refineria cu

yama CR pero gobierno ta doño di esey.

E refineria di Coursou tin capacidad pa prosesa 335,000 barí pa dia pero en realidad no ta alcansá e volumen ey pasobra su infrastructuur tin limite.

E por produci maximo entre 270 mil y 290 mil barí pa dia dependé dje tipo di petroli.

Ultimo dos añanan aki e refineria a sufri impactonan cu a afectá su producto y tabatin un candela cu a haci daño na nan ekipo di destilacion CD-3 pero principalmente no tabatin petroli pa procesá.

Ultimo 12 lunanan a cantidad di petroli cu e refineria a prosesa tabata casi nulo pa falta di stom y e bòycòt Mericano contra PDVSA cu no por barca petroli manda otro caminda.

E falta di petroli liviano y mediano tambe a afectá e produccion.

PDVSA a faya di cumpli cu e contract cu nan tin cu gobierno di Coursou y esey a pone cu gobierno ta obligá na busca operadornan nobo pa e refineria.

E perspectiva cu PDVSA lo renoba e contract ta minimal ora e vense fin dje año'ki.

N'e momentonan aki no tin nada concreto tocante un operador nobo p'e refineria y Refineria di Coursou no a yega na ningun acuerdo cu e companianan internacional cu nan tabatin contacto cun'e for di 2016 dia nan a cuminsa busca pa remplasá PDVSA.

Simplemente e ofertanan cu e companianan a haci no ta aceptabel pa gobierno di Coursou di acuerdo cu e expertonan.

Aparentemente loke ta stroba un acuerdo ta cu e demandanan di Refineria di Coursou ta hopi halto.

Loke tampoco ta positivo ta cu e refineria no ta halto riba e lista di prioridad di PDVSA pasobra produccion di petroli a baha tremendamente na Venezuela y bou di e circunstancianan ki no tin sentido pa manda petroli Coursou.

For di año pasá e inestabilidad di e refineria a obligá Curoil pa importá combustibel y gas y Curoil a stòp di cumpra combustibel na Venezuela pa motibo cu nan no por a keda cla tocante di e prijs y pasobra Venezuela no por entregá petroli pa motibo dje bòycòt di Merca,

Polis cu a haya schorsing y condena penal a sigui cobra salario normal

Y asina mes ela protesta den Corte

WILLEMSTAD. E siman aki Corte di Husticia Comun a tuma desicion riba caso di un polis Hoofdagente cu hues penal a condená pa abuso fisico y tortura pa cual Mando Policial a schors e pa un aña pero a sigui paga su salario normal.

Loke sí Mando Policial a haci ta bah'e di rango. y ta contra di esey e Hoofdagente a protesta pero no a haya rason den corte.

Oficialmente ela haya un castigo disciplinario cu a consisti di baha di rango.

Gobierno a bah'e di rango directamente bou di Hoofdagente pero sin baha su salario pero manera ta mas customer cu exepcion, e huristanan sabí di gobierno a skirbi cos robes y gobierno mester a coregi e desicion. Dia mester a rata e reclamo e polis a anulá su reclamo. Alto Mando a schors e polis pasobra ela cometé maltrato, maltrato cu un arma y tortura.

Despues a schors e polis y na januari 2016 Alto Mando a informá e Hoofdagente cu nan tin intencion di dun'e retiro y a cuminsa pa schors e.

Seguidamente corte a condená e polis na un castigo di prison di seis luna condicional cu un periodo di prueba di tres aña, 240 ora di trabou fòrsá y paga uncompensacion di mil florin na su victima.

Mientras tanto carta a keda bay bini cu si a schors e, ta anulá e schorsing, cu e no por dreña localnan di polis. Mientras tanto salario ta core keto bay te cu finalmente desicion a cay pa bah'e di rango y dun'e rango



di brigadier durante un aña pero sin baha su salario. Mientras tanto den e cartanan cu a bay-bini nan a bruwa e funcionnan pa loco pone 'brigadier' pa 'hoofdagente' y 'agent'.

Su abogado a protesta contra e desicion pa bah'e di rango pasobra den regla di husticia pa amtenar no ta bay pa proba si e amtenar a cometé un delito sino cu por determiná cu ela cometé e delito.

Den e caso aki e polis mester a warda mas cu un aña pa sa kico gobierno ta bay haci y regla den casonan asina ta cu no ta aplica e castigo mas.

Hues a dicide cu e castigo cu e polis a haya ta corecto pasobra e delito ta merece un castigo asina.

Ademas durante su castigo ela sigui cobra normalmente.

Por lo tanto hues den casi publico di amtenar a rechasá reclamo dje polis y e castigo un aña den rango di Brigadier pero kedando cu salario di Hoofdagente.

**SINTONISA TUR MERDIA,
RADIO GALACTICA 99.9
PA SCUCHA NOTICIA PRESENTA PA**

VICTOR (TOKO) WINKLAAR,
ALEXA WERLEMAN Y SIMON ARENDS.

DN Den Noticia

GFM 99.9

Cliente regular den corte

Clínica Capriles no kier tin nada di haber cu Dutley Schoobaar

WILLEMSTAD. Atrobe e ciudadano Dutley Schoobaar di 37 aña di edad tabata den sala di corte pa continuá cu tratamentu di su caso.

Anteriormente corte a consultá cu vários profesional riba e circunstancia mental di Dutley Schoobaar. Tabata dr. Heytel kende anteriormente tabata personalmente den sala di corte y a splica ampliamente di e situacion di Dutley Schoobaar.

Tambe un otro profesional femenino, esta un sikólogo, pero esaki a duna consehonan diferente.

Dutley Schoobaar ta un persona cu sa bira sumamente violento y agresivo, pa comportá di un forma super peligroso. E ta un adicto cu sa mira cosnan straño, pasobra droga sa cambia e hendenan aki su orientacion completamente.

Den e caso di Dutley Schoobaar ta loke sa sosodé cu hopi frecuencia. Tabata dia 20 di sèptèmber 2018 cu Dutley Schoobaar a bati un otro ciudadano cu un pida hero casi pa mata.

E slanan cu Dutley Schoobaar a propiná e víctima a kibra rebchi, crea fracturanan na pia, brasa y otro partinan di curpa pero Dutley Schoobaar a hustifica e acto acusando si contrincante di uzo di e arma aki.

Segun Dutley e hòmer cu ela bati pa mata a hòrta su pertinencianan y Dutley Schoobaar a rabia asina tanto cu el a maltrata e hòmer aki terriblemente.

Den sala di corte dialuna a sali na cla cu clínica Capriles pa nada di mundo no kier tin nada di haber cu Dutley Schoobaar, e hòmer aki ta super violento y peligroso.

Den pasado caba clínica Capriles a pasa momentonan teribel cu Dutley Schoobaar y netamente e mal experiencia aki a pone cu e instituto aki ta couteloso y rígidu versus di Dutley Schoobaar.

E peticion tabata pa dun'é TBR y por lo general un



persona asina ki lo mester keda interná den clínica Capriles, pero no way! Clínica Capriles pa e siguridad interno, esta pa proteccion di trahadó y pashèntnan no kier tin nada di haber cu Dutley Schoobaar.

Den prizon cosnan ainda ta bay basta bon, pero asina cu Dutley Schoobaar hay'é den libertad y e por consumí droga y alcohol manera sa sosodé, Dutley Schoobaar ta cambia bira super peligroso.

Hues dialuna a tuma e desicion pa laga Dutley Schoobaar ta bou di curatela y como tal interná den prizon mes pa un periodo di 2 aña, aplicando e medida di TBR.

Eligio mester bolbe presentá dilanti di hues

WILLEMSTAD. Un enorme cantidad di droga Eligio M di 43 aña di edad a keda gará cuné. Abogado mr. Jan Prevo resientemente a haya Eligio como cliente. E abogado a bisa hues dialuna cu e mester di e tempo nesesario pa studia e caso y pa prepará e defensa debidamente. Segun hues ta trata aki di un enorme cantidad di droga cu a haya Eligio M cuné. Ministerio Público a haya cu mester scucha e acusado aki su ruman muhé tambe. Enfin a keda cu tratamento di e caso lo ta dia 19 di augustùs binidero.

Caribbean Airlines ta introduci ruta Trinidad & Tobago pa Corsou

WILLEMSTAD - Oficina di Turismo di Corsou a participá cu entrante dia 2 di augustus awor lo tin un coneccion aereo nobo entre Trinidad & Tobago y Corsou.

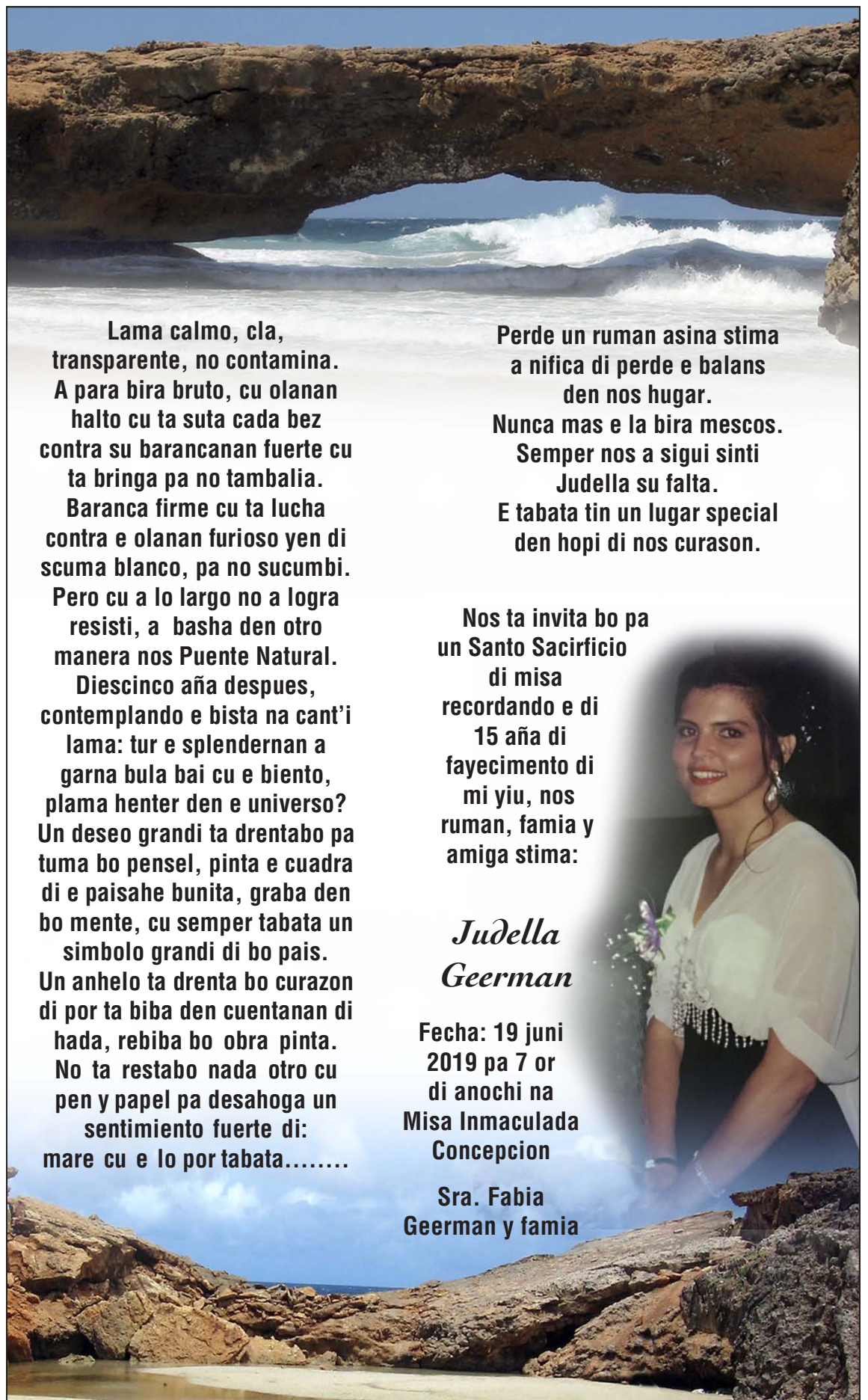
Pendiente di aprobacion di autoridad di aviacion, Caribbean airlines lo sali dialuna y diabierna for di T&T 11.55 di mainta retornando su base 2.35'or di atardi.

Departamento di MEO a papia cu representantenan dje compania for di aña pasá pa hinca e avion nan programa di boelo cu pa cordiná tur cos cu instancianan local.

Siliomar sentenciá na dos aña preso pa uso di droga

WILLEMSTAD. E ciudadano Siliomar di 23 aña di edad dia 26 di novèmber 2018 a purba exportá 900 gram di cocaina manda Amsterdam. El a hacié dor di pone un pakete riba pòst cu tabata contené e droga. Autoridadnan na Hato a cay ariba cu den e pakete tabatin un pòchi cu claramente tabata manipulá y na momento cu a bay wak mas despes a cay ariba cu enbèrdad ta intento pa pasa droga. Siliomar a mencioná nòmbernan di "Papito" y Curt cu lo el a bay haci fabor y di kendenan el a muestra autoridad na unda nan ta biba pero Siliomar mes no ta un 'brave jongen' y no ta un desconocí pa autoridadnan, pasobra den pasado caba e tabata metí den problemanan cu husticia.

Ta parse tambe cu Siliomar ta adicto na droga, pero no kier yudansa pa stòp cu su adiccion. Hues mr. Edelenbos scuchando tur loke a bini padilanti a concluí finalmente cu un castigo di prizon di 24 luna incondicional pa Siliomar.



Lama calmo, cla,
transparente, no contamina.
A para bira bruto, cu olanan
halto cu ta suta cada bez
contra su barancanan fuerte cu
ta bringa pa no tambalia.
Baranca firme cu ta lucha
contra e olanan furioso yen di
scuma blanco, pa no sucumbi.

Pero cu a lo largo no a logra
resisti, a basha den otro
manera nos Puente Natural.
Diescincu aña despues,
contemplando e bista na cant'i
lama: tur e splendernan a
garna bula bai cu e biento,
plama henter den e universo?
Un deseo grandi ta drentabo pa
tuma bo pensel, pinta e cuadro
di e paisahe bunita, graba den
bo mente, cu semper tabata un
simbolo grandi di bo pais.
Un anhelo ta drenta bo curazon
di por ta biba den cuentanan di
hada, rebiba bo obra pinta.
No ta restabo nada otro cu
pen y papel pa desahoga un
sentimiento fuerte di:
mare cu e lo por tabata.....

Perde un ruman asina stima
a nifica di perde e balans
den nos hugar.
Nunca mas e la bira mescos.
Semper nos a sigui sinti
Judella su falta.
E tabata tin un lugar special
den hopi di nos curason.

Nos ta invita bo pa
un Santo Sacrificio
di misa
recordando e di
15 aña di
fayecimento di
mi yiu, nos
ruma, famia y
amiga stima:

*Judella
Geerman*

Fecha: 19 juni
2019 pa 7 or
di anochi na
Misa Inmaculada
Concepcion

Sra. Fabia
Geerman y famia



Hoben di 16 aña a ocasiona accident mortal



WILLEMSTAD. Dialuna 17 juni 2019, alrededor di 14.45'or, Central di Polis a dirigi un unidad pa Caminda Mgr. Dr. Amado Romer pa un accident di tráfico, caminda tin un persona heridá.

Na yegada di e promé unidad, e la topa un hóben bentá abou for di conocimiento cu sla na pecho, banda di un SUV.

For di investigacion cu polis a realisá na e sitio, a sali na cla cu tres hòmer tabata den un SUV coriendo riba Caminda Mgr. Dr. Amado Romer den direccion di Helmin Magno Wiels Boulevard. Probablemente door di velocidad halto, chauffeur di e vehículo a pèrdè control riba e stuur, baha for di caminda, core den scual, pa despues subi caminda bèk y bòlter. Den e manio-bra aki, dos ocupante cu tabata sintá den e vehículo sin faha di seguridad bistí a keda bentá riba caminda. Consecuencia di esaki ta, cu e vehículo a bòlter riba un di e ocupantenan. Debí na e impacto aki e víctima a ricibí lesion na su pecho y a fayesé na e sitio. Alrededor di 16.00'or dòctor di polis a constatá morto di Luwendrick Akil Jeremmy Martha, naci na Corsou dia 31 decèmber 2004.



Na e sitio polis a detené chauffeur di e vehículo e hóben Q.J.S. naci na Corsou, di 16 aña di edad, y a present'é dilanti un Fiscal Auxiliar cu a ordená su encarselamento pendiente di mas investigacion.

Polis y Ministerio Público ta suplica tur automobilista pa na momento cu bo ta manehá un vehículo, pa percura pa tanto bo mes como tur co-ocupante, tin nan faha di seguridad bistí. Esaki por minimalisá heridan-an di gravedad y te hasta cu por resultá fatal, den caso di un impacto fuerte.

Despues di basta presion **Ministerio Publico a entregá pasaporte di Theo Heyliger pe por biaha pa Merca**



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero conforme cu
boluntad di dios nos ta participa fayecimento di



**Fridoline
Veronica Fingal**

*28-01-1940 +15-06-2019.
Viuda di: +Mario Hose Vos

Rumannan:

+Pedro "Sain" Fingal y Yolanda Fingal Querero y Famia.
+Feliz Fingal y +Lucia Fingal Tromp y famia
+Freddy Fingal
+Olivia Maduro Fingal y +Ogenio Maduro y famia
+ Casimiro Ricardo Fingal
Charles John Fingal y famia
Gertruida Helen Fingal y famia

Sobrinonan y Subrinanan.

Primo y primanan, comer y compenar, ihanan.

Ayudantenan: Mery, Paula, Suzy, Irinia, Zulaika, Rubiela.

Amiganan, amigonan, bisiñanan y ex-coleganan di
Aruba Bank.

Famia: Fingal, Querero, Tromp, Maduro, Hek, Hieroms,
Colina, Ridderstap, Holsman, v/d Biezen, Rojer,
Quandt, de Windt, Kelly y demas famia.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida
un of otro famia of conocir.

Ta keda invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar
diahuebs 20 juni 2019 for di 9:00am pa 11:00am na
Aurora Funeral Home y despues pa Santana na Playa.

Occasion pa condolencia ta na Aurora Funeral Home
diaranson 19 juni 2019 for di 7:00pm pa 9:00pm.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi
bishita di condolencia na cas.

PHILIPBURG. Cu un exprecion triunfal riba su cara y compañá pa
como dos dozijn di simpaticante di e lider politico mas popular na Sint
Maarten, dialuna casá di Theo Heyliger, a bay tuma pasaporte di su
casá pe por biaha pa Merca pa tratamiento medico.

Grisha Heyliger Marten a lucha insistentemente y a bati na porta di
autoridadnan hudicial pa por a haya e pasaporte y ela logra dialuna
tardi.

E Ministerio Publico a kita su pasaporte pa e no biaha bay sin au-
torisacion despues cu nan a lag'é den libertad condicional pa busca
tratamiento medico.

Grisha Heyliger a declara cu for di dialuna ela condiciona su mes pa
cada ora cu pasa e bati na porta di fiscal te ora e entregá e pasaporte.
Y e táctica a funciona y awor Theo Heyliger por solicita un visa med-
ico pa tratamiento na Merca.

E mester a aplica un visa medico pasobra su visa ESTA a ser eliminá
for di e sistema electronico Mericano.

Heyliger kier biaha pa Boston, Massachusetts, pa busca cura pa e
inicio di cancer na nier y e intencion tabata p'e biaha cu su casá den
weekend pasá.

Nan mester a cancelá e biahe pasobra e hefe Hulandes dje team di
anti-corupcion na Sint Maarten, Jeroen Kuipers no kier a entregá e
pasaporte si e no tin tur detaye.

Lugá a resultá cu casá di Heyliger a duna e polis tur informacion

Kuipers a tuma nota dje recla-
mo cu e ta strobando Heyliger
pa biaha y a refutá cu ta su
oficina a eliminá e visa ESTA.
Esey ta Merca so por haci.

E comando anti-corupcion lo
no stroba Heyliger pa biaha
pa Merca pero nan mester di
prueba cu e tin reservacion na
un hospital y ken ta bay traté
y pakico.

Kuipers a declara cu e no a
haya tur informacion y p'esey
no por a entregá e pasaporte
pero casá di Heyliger a des-
baratá su mentira ya cu ela
manda tur detaye unda Hey-
liger ta bay, pa cuanto tempo,
cua hospital y cua doctor lo
trat'é.

(ta colór di carsonsiyo dje doc-
tor só casá di Heyliger no por
a duna e hefe di comando anti
corupcion).



Nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Aron James Verschuur

"Pa", "Viejo", "Papi", "Papa"
*28-01-1951 - †17-06-2019

Na number di su casa, yiunan, nietonan, rumannan,
sobrinonan, amigonan y demas famia ta invita pa e
acto di condolencia y despedida diasabra 22 di juni
2019 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral
Home, sigi pa e acto di cremacion.

Enbes di flor of krans un donacion pa
Koningin Wilhelmina Kanker Fonds
lo ta altamente aprecia.

Despues di entierro no ta ricibi bishita di
condolencia na cas.



AWEMainta

E unico corant GRATIS



Abona awo

Manda un e-mail na:

Noticia@awemainta.com

y skirbi e palabranan: *"Ami Kier Abona"*

Like nos riba facebook

Keda "up to date" y like nos riba facebook
www.facebook.com/awemainta



Subi riba nos website

www.awemainta.com

AWEMainta completamente

DIGITAL